

**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ  
ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

---

**REGULAMIN KONKURSU**

Wrocław – luty 2010

**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ  
ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

---

Spis treści:

**ROZDZIAŁ I. POSTANOWIENIA OGÓLNE**

1. ORGANIZATOR KONKURSU
2. PODSTAWA PRAWNA
3. FORMA KONKURSU
4. CEL, PRZEDMIOT, ZADANIE I WARTOŚĆ KONKURSU

**ROZDZIAŁ II. SĄD KONKURSOWY I SEKRETARZ ORGANIZACYJNY KONKURSU**

1. SKŁAD SĄDU KONKURSOWEGO
2. SEKRETARZ ORGANIZACYJNY KONKURSU

**ROZDZIAŁ III. SZCZEGÓŁOWE WARUNKI PRZEPROWADZENIA KONKURSU**

1. TERMINY
2. SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ Z UCZESTNIKAMI KONKURSU
3. UCZESTNICY KONKURSU
4. SPOSÓB, MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA WNIOSKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE
5. WERYFIKACJA WNIOSKÓW I DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE
6. SPOSÓB ZACHOWANIA ANONIMOWOŚCI PRAC KONKURSOWYCH
7. SPOSÓB, MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH
8. KRYTERIA OCENY PRAC KONKURSOWYCH
9. NAGRODY I WYRÓŻNIENIA
10. ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU
11. AUTORSKIE PRAWA MAJĄTKOWE I ZOBOWIĄZANIA ORGANIZATORA,
12. ŚRODKI OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCE UCZESTNIKOM KONKURSU

**ROZDZIAŁ IV. RZECZOWY ZAKRES OPRACOWANIA PRAC KONKURSOWYCH – WYTYCZNE PROGRAMOWO-PRZESTRZENNE**

1. OBSZAR OBJĘTY KONKURSEM
2. INFORMACJE OGÓLNE
3. GŁÓWNE UWARUNKOWANIA ARCHITEKTONICZNE I KOMPOZYCYJNE.
4. SZCZEGÓŁOWE UWARUNKOWANIA ARCHITEKTONICZNE I KOMPOZYCYJNE PROJEKTOWANYCH ELEMENTÓW ZAGOSPODAROWANIA:

**ROZDZIAŁ V. FORMA OPRACOWANIA ORAZ SPOSÓB PREZENTACJI PRACY KONKURSOWEJ**

**ROZDZIAŁ VI. ZAŁĄCZNIKI DO REGULAMINU KONKURSU**

## **ROZDZIAŁ I. POSTANOWIENIA OGÓLNE**

### **1. ORGANIZATOR KONKURSU**

- 1.1. Organizatorem konkursu jest zamawiający, czyli Gmina Wrocław reprezentowana przez Dyrektora Departamentu Architektury i Rozwoju Urzędu Miejskiego Wrocławia.
- 1.2. Siedziba Organizatora konkursu mieści się w pok. 226, pl. Nowy Targ 1/8, 50-141 Wrocław, tel. +4871/777-73-72, fax. +4871/777-71-18, e-mail: [wab@um.wroc.pl](mailto:wab@um.wroc.pl)

### **2. PODSTAWA PRAWNA**

- 2.1. Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych – (tekst jednolity Dz.U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zmianami) – zwana w Regulaminie *ustawą Prawo zamówień publicznych*.
- 2.2. Ustawa z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jednolity Dz.U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zmianami), zwana w regulaminie *ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych*.
- 2.3. Uchwała NR XLI/1283/09 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 19 listopada 2009 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie placu Nowy Targ we Wrocławiu.

### **3. FORMA KONKURSU**

Konkurs architektoniczny, jednoetapowy.

### **4. CEL, PRZEDMIOT, ZADANIE I WARTOŚĆ KONKURSU**

#### **4.1. Cel konkursu**

Celem konkursu jest uzyskanie optymalnych zasad zagospodarowania i kształtowania zabudowy oraz plastycznego rozwiązania nawierzchni placu Nowy Targ, uwzględniających budowę parkingu podziemnego, a także wyłonienie najlepszej przestrzennie formy architektonicznej i użytkowej dla projektowanych obiektów.

#### **4.2. Przedmiot konkursu**

Przedmiotem konkursu jest opracowanie na podstawie wytycznych i materiałów określonych w niniejszym Regulaminie, koncepcji architektonicznej:

- 1) zagospodarowania powierzchni placu Nowy Targ i jego charakterystycznych elementów takich jak:
  - a. detale architektoniczne i elementy małej architektury,
  - b. obiekty budowlane i charakterystyczne elementy zagospodarowania,
  - c. zieleń,
  - d. oświetlenie.
- 2) Pawilonu Miejskiego, zlokalizowanego na pl. Nowy Targ.

#### **4.3. Zadanie konkursu**

Zadaniem konkursu jest wybranie pracy będącej podstawą:

- 1) wykonania projektu zagospodarowania placu Nowy Targ, jako części projektu budowlanego i wykonawczego zadania inwestycyjnego „Budowa parkingu podziemnego wraz z niezbędną infrastrukturą pod placem Nowy Targ we Wrocławiu oraz nawierzchnią placu i jej

**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ  
ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

---

- zagospodarowaniem”, realizowanego przez koncesjonariusza wybranego przez Organizatora w odrębnym postępowaniu,
- 2) realizacji Pawilonu Miejskiego traktowanego jako odrębna inwestycja.

**4.4. Wartość konkursu**

Wartość konkursu jest wartością nagród i wynosi 163 000,- zł, w tym:

- 1) Nagrody pieniężne – 85 000,- zł  
2) Wartość zamówienia publicznego w trybie zamówienia z wolnej ręki opisanego w rozdziale III – 78 000,- zł

**4.5. Planowany łączny koszt wykonania prac budowlanych realizowanych na podstawie pracy konkursowej**

- 1) Maksymalny łączny koszt wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej ustala się na kwotę 15 000 000,00 zł brutto.
- 2) W tym koszt nawierzchni placu i jego zagospodarowania (bez fontanny) – 13 000 000,00 zł, koszt Pawilonu Miejskiego realizowanego w odrębnym etapie – 2 000 000,00 zł.

**ROZDZIAŁ II. SĄD KONKURSOWY I SEKRETARZ ORGANIZACYJNY  
KONKURSU**

**1. SKŁAD SĄDU KONKURSOWEGO:**

- 1.1. Kazimierz Łatak, architekt SARP Kraków – przewodniczący  
1.2. Marcin Dziewoński, architekt, SARP Wrocław – sędzia referent  
1.3. Katarzyna Hawrylak-Brzezowska, Miejski Konserwator Zabytków, Urząd Miejski Wrocławia – członek  
1.4. Elżbieta Urbanek, Dyrektor Departamentu Infrastruktury i Gospodarki, Urząd Miejski Wrocławia – członek  
1.5. Natalia Golis, Biuro Rozwoju Wrocławia, Urząd Miejski Wrocławia – członek  
1.6. Piotr Fokczyński, Architekt Miasta, Dyrektor Wydziału Architektury i Budownictwa, Urząd Miejski Wrocławia – członek

**2. SEKRETARZ ORGANIZACYJNY KONKURSU**

- 2.1. Sekretarzem Organizacyjnym Konkursu jest Małgorzata Adamska – Wydział Architektury i Budownictwa, Urząd Miejski Wrocławia.
- 2.2. Sekretariat konkursu mieści się w siedzibie Organizatora Konkursu: 50-141 Wrocław, pl. Nowy Targ 1/8 pok. 226, tel. +4871/777-73-72, fax. +4871/777-71-18, e-mail [wab@um.wroc.pl](mailto:wab@um.wroc.pl)

**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ  
ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

**ROZDZIAŁ III. SZCZEGÓŁOWE WARUNKI PRZEPROWADZENIA  
KONKURSU**

**1. TERMINY**

|      |   |                                |
|------|---|--------------------------------|
| 1.1  | Ogłoszenie konkursu   | 25.02.2010                     |
| 1.2  | Składanie pytań dotyczących warunków przeprowadzenia konkursu   | do 03.03.2010                  |
| 1.3  | Udzielenie odpowiedzi na pytania zainteresowanym  | 10.03.2010                     |
| 1.4  | Składanie wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie  | do 11.03.2010<br>do godz.15.00 |
| 1.5  | Weryfikacja wniosków przez Sąd Konkursowy   | 12.03.2010                     |
| 1.6  | Wysłanie zawiadomienie o dopuszczeniu do udziału w konkursie i zaproszenie do składania prac konkursowych | do 15.03.2010                  |
| 1.7  | Składanie pytań dotyczących regulaminu konkursu   | do 28.03.2010                  |
| 1.8  | Udzielenie odpowiedzi na pytania Uczestnikom konkursu   | do 13.04.2010                  |
| 1.9  | Składanie prac konkursowych, ostatni termin nadejścia prac wysłanych pocztą                               | do 19.04.2010<br>do godz.15.00 |
| 1.10 | Rozstrzygnięcie konkursu  | 26.04.2010<br>o godz. 14.00    |
| 1.11 | Wystawa prac konkursowych – Muzeum Architektury   | 26.04. –<br>03.05.2010         |
| 1.13 | Wyplacenie nagród pieniężnych   | do 26.05.2010                  |

**2. SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ Z UCZESTNIKAMI KONKURSU**

- 2.1. Ogłoszenie o konkursie zostanie zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych i na stronach internetowych: Urzędu Miejskiego Wrocławia [www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl) i [www.ronet.pl](http://www.ronet.pl), w prasie: Gazeta Wrocławska – Słowo Polskie, Gazeta Wyborcza - wydanie ogólnopolskie oraz będzie wywieszona na tablicy ogłoszeń w siedzibie Organizatora Konkursu.
- 2.2. Regulamin konkursu można otrzymać bezpłatnie u Sekretarza Organizacyjnego Konkursu – w godz. od 9.00 do 15.00, do dnia 10.03.2010 r., w pok. 226, pl. Nowy Targ 1/8, 50-141 Wrocław, tel. +4871/777-73-72, fax. +4871/777-71-18, e-mail: [wab@um.wroc.pl](mailto:wab@um.wroc.pl).
- 2.3. Sekretarz Organizacyjny konkursu przesyła zainteresowanym Regulamin konkursu na wskazany adres w terminie 5 dni od dnia zgłoszenia wniosku o jego przekazanie.
- 2.4. Pytania, zawiadomienia, informacje, odpowiedzi na pytania będą przesyłane faksem lub drogą elektroniczną. Każda ze stron niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.
- 2.5. Uczestnicy konkursu mogą zwrócić się do Organizatora konkursu o wyjaśnienie warunków przeprowadzenia konkursu, pod warunkiem, że otrzyma je nie później niż do dnia 03.03.2010 r. Pytania przekazane za pomocą faksu lub poczty elektronicznej uważa się za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotarła do adresata przed upływem terminu. Pytania należy oznaczyć hasłem „KONKURS – pl. Nowy Targ”.
- 2.6. Wyjaśnienia zostaną przesłane pytającemu tą samą drogą, którą zostało zadane pytanie (tzn. faksem lub drogą elektroniczną) i umieszczone w

## **KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

---

- zbiornie „konkursy” na stronie internetowej Urzędu Miejskiego [www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl) do dnia 10.03.2010 r. bez ujawniania źródła zapytania.
- 2.7. Uczestnicy konkursu mogą zwrócić się do Organizatora konkursu o wyjaśnienie postanowień Regulaminu konkursu, pod warunkiem, że otrzyma je nie później niż do dnia 28.03.2010 r. Pytania przekazane za pomocą faksu lub poczty elektronicznej uważa się za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotarła do adresata przed upływem terminu. Pytania należy oznaczyć hasłem „KONKURS – pl. Nowy Targ”.
- 2.8. Wyjaśnienia zostaną przesłane wszystkim Uczestnikom konkursu na adres poczty elektronicznej lub numer faksu podany we wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz umieszczone w zbiorze „konkursy” na stronie internetowej Urzędu Miejskiego [www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl) do dnia 13.04.2010 r. bez ujawniania źródła zapytania.
- 2.9. Wszelkie informacje kierowane do uczestników konkursu będą zamieszczane na stronie internetowej Urzędu Miejskiego Wrocławia [www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl).

### **3. UCZESTNICY KONKURSU**

- 3.1. Uczestnikami konkursu mogą być osoby fizyczne, osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, które:
- 1) w terminie określonym w niniejszym regulaminie, tzn. do 11.03.2010 do godz. 15.00 złożą w siedzibie Organizatora konkursu wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie na formularzu, stanowiącym załącznik **nr 2** do regulaminu konkursu,
  - 2) zapewnią w składzie zespołu udział architekta posiadającego uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń lub, w przypadku Uczestnika mającego swoją siedzibę poza siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, równorzędne wykształcenie, wiedzę i doświadczenie.
- 3.2. W celu potwierdzenia spełnienia wymagań uprawniających do udziału w konkursie Uczestnicy konkursu zobowiązani są do złożenia, łącznie z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie, oświadczenia Uczestnika konkursu potwierdzającego spełnienie warunków zawartych w art. 22 ust. 1 i w art. 24 ust. 1 i 2 *ustawy prawo zamówień publicznych* – załącznik **nr 4**,
- 3.3. Uczestnicy konkursu niespełniający wymagań określonych w niniejszym Regulaminie konkursu podlegają wykluczeniu.

### **4. SPOSÓB, MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA WNIOSKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE**

- 4.1. W terminie określonym w niniejszym rozdziale, tzn. do 11.03.2010 r., do godz. 15.00, Uczestnicy konkursu składają wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie wraz z załącznikami, w zamkniętej kopercie z napisem *WNIOSEK*, na podany w niniejszym regulaminie adres Organizatora konkursu, tzn. w pok. 226, pl. Nowy Targ 1/8, 50-141 Wrocław.
- 4.2. Wnioski wysłane pocztą muszą dotrzeć do siedziby Organizatora konkursu w tym samym terminie, tzn. do 11.03.2010 r., do godz. 15.00.
- 4.3. Wnioski złożone po terminie określonym w niniejszym rozdziale zostaną zwrócone bez otwierania na podany adres zwrotny.
- 4.4. Wniosek powinien zawierać dane Uczestnika konkursu – należy wykorzystać formularz stanowiący załącznik **nr 2** do warunków konkursu.
- 4.5. Do wniosku należy dołączyć:

## **KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

---

- 1) listę członków zespołu autorskiego – formularz stanowiący załącznik **nr 3**,
  - 2) oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w konkursie, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik **nr 4** do niniejszego regulaminu,
  - 3) wypełniony formularz stanowiący załącznik **nr 5** i kopertę z adresem zwrotnym uczestnika konkursu (bez znaczka pocztowego), w celu przesłania informacji o dopuszczeniu do udziału w konkursie.
- 4.6. Formularze winny być załączone w jednym egzemplarzu. Należy wypełnić wszystkie wymagane pola. Nie należy umieszczać żadnych innych informacji poza wymienionymi w treści formularzy.
- 4.7. W przypadku Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie – oświadczenie wymienione w pkt. 3.2) winien załączyć do wniosku każdy z Uczestników.
- 4.8. Wniosek oraz wszystkie załączniki powinny być podpisane przez Uczestnika konkursu (zgodnie z zasadami reprezentacji określonymi w dokumencie rejestrowym) lub przez osobę upoważnioną do składania oświadczeń woli w jego imieniu. W przypadku uczestników konkursu składających wniosek wspólnie – przez ustanowionego pełnomocnika, zgodnie z art. 23 ust. 2 *ustawy Prawo zamówień publicznych*. Pełnomocnictwo powinno być załączone do wniosku w formie oryginału lub kserokopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez uczestnika konkursu lub notarialnie.
- 4.9. Dokumenty składające się na wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie powinny być oprawione w sposób uniemożliwiający ich zdekompletowanie.

### **5. WERYFIKACJA WNIOSKÓW I DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE**

- 5.1. W terminie określonym w niniejszym rozdziale, tzn. 12.03.2010 r. Sąd Konkursowy dokonuje weryfikacji wniosków i w imieniu Organizatora dopuszcza do udziału w konkursie Uczestników, którzy spełniają wymagania zawarte w niniejszym Regulaminie.
- 5.2. Niezwłocznie po dokonaniu oceny spełniania warunków udziału w konkursie, tzn. do 12.03.2010 r. zaproszenie do składania prac konkursowych (na formularzu stanowiącym załącznik **nr 5** do Regulaminu konkursu) zostanie wysłane pocztą i dodatkowo informacja o dopuszczeniu do udziału w konkursie zostanie przesłana drogą elektroniczną na podany we wniosku adres e-mail.
- 5.3. Uczestnicy konkursu nie spełniający wymagań określonych w niniejszym Regulaminie podlegają wykluczeniu.
- 5.4. Informacja o nie dopuszczeniu do udziału w konkursie zostanie niezwłocznie wysłana pocztą na adres podany we wniosku.

### **6. SPOSÓB ZACHOWANIA ANONIMOWOŚCI PRAC KONKURSOWYCH**

- 6.1. Praca winna być opakowana z zachowaniem jej anonimowości.
- 6.2. Do pracy należy dołączyć kartę identyfikacyjną z listą członków zespołu autorskiego na formularzu **nr 7** stanowiącym załącznik do Regulaminu konkursu. Karta powinna być złożona w kopercie z dopiskiem „KARTA IDENTYFIKACYJNA” zamkniętej w sposób uniemożliwiający zapoznanie się z jej zawartością przed dokonaniem rozstrzygnięcia konkursu.
- 6.3. Zmiana składu zespołu autorskiego w stosunku do informacji zawartych we wniosku nie może dotyczyć kierownika zespołu.

## **KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

---

- 6.4. W opakowaniu pracy konkursowej powinny znaleźć się wszystkie elementy pracy konkursowej - plansze, opis, CD, zamknięta koperta zawierająca „KARTĘ IDENTYFIKACYJNĄ”.
- 6.5. Wszystkie elementy pracy konkursowej muszą być oznakowane w sposób trwały liczbą rozpoznawczą danej pracy składającą się z sześciu cyfr o wysokości 1 cm, umieszczoną w prawym górnym rogu każdego z elementów pracy, tzn. plansz, opisu, CD, zamkniętej koperty, a także opakowania i pokwitowania złożenia pracy konkursowej.
- 6.6. Praca dostarczona pocztą powinna posiadać podwójne opakowanie. W opakowaniu zewnętrznym, opatrzonym danymi Uczestnika konkursu wraz z adresem zwrotnym oraz dopiskiem: „KONKURS – Plac Nowy Targ we Wrocławiu”, powinna znajdować się praca konkursowa w opakowaniu oznaczonym wyłącznie liczbę rozpoznawczą oraz pokwitowanie złożenia pracy konkursowej z kopertą z adresem zwrotnym innym niż adres podany we wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie, uniemożliwiającym identyfikację uczestnika na podstawie danych wniosku.
- 6.7. Prace konkursowe, których sposób oznakowania lub umieszczone informacje będą naruszały anonimowość konkursu nie będą podlegały ocenie Sądu Konkursowego.

### **7. SPOSÓB, MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH**

- 7.1. Uczestnicy dopuszczeni przez Sąd Konkursowy do dalszego udziału w konkursie, składają w siedzibie Organizatora konkursu prace konkursowe wraz z formularzem potwierdzenia złożenia pracy konkursowej - załącznik **nr 6** do niniejszego regulaminu – w terminie określonym w niniejszym Regulaminie tzn. do 19.04.2010 r., do godz. 15.00. Potwierdzenie złożenia pracy konkursowej należy zachować.
- 7.2. Prace wysłane pocztą muszą dotrzeć do siedziby Organizatora konkursu – pok. 226, pl. Nowy Targ 1/8, 50-141 Wrocław – w terminie określonym w niniejszym rozdziale, tzn. do dnia 19.04.2010 r., do godz. 15.00.
- 7.3. Terminem dostarczenia jest data faktycznego odbioru pracy przez Organizatora konkursu. Prace dostarczone po tym terminie, nie będą podlegały ocenie Sądu Konkursowego i zostaną niezwłocznie zwrócone Uczestnikom Konkursu.
- 7.4. Uczestnik konkursu może złożyć tylko jedną pracę. Dotyczy to także Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie.
- 7.5. Prace konkursowe, należy składać w jednym opakowaniu zawierającym wszystkie elementy pracy. Prace składane w innej niż formie nie będą przyjmowane.
- 7.6. Prace przyjmuje Sekretarz Organizacyjny Konkursu. Potwierdzenie złożenia pracy konkursowej – załącznik **nr 6** do regulaminu konkursu – oznaczone przez Uczestnika konkursu liczbą rozpoznawczą, Sekretarz Konkursu uzupełnia datą i godziną przyjęcia pracy, pieczęcią Organizatora konkursu i podpisem Sekretarza Konkursu. Jeden egzemplarz potwierdzenia otrzymuje składający pracę, drugi pozostaje w dokumentacji konkursu.
- 7.7. W celu odesłania potwierdzenia złożenia pracy konkursowej, prace nadesłane pocztą powinny mieć dołączoną kopertę z adresem zwrotnym (bez znaczka pocztowego).
- 7.8. Organizator konkursu unieważnia konkurs, jeżeli nie zostanie złożony żaden wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie i jeżeli nie wpłynie żadna praca konkursowa.

**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ  
ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

---

7.9. Organizator konkursu nie przewiduje zwrotu kosztów przygotowania prac konkursowych.

## **8. KRYTERIA OCENY PRAC KONKURSOWYCH**

8.1. Ocenie podlegać będą prace odpowiadające wymaganiom określonym w niniejszym Regulaminie.

8.2. Przy ocenie prac konkursowych Sąd Konkursowy będzie kierował się następującymi kryteriami i ich znaczeniem:

- |  |               |
|--|---------------|
| 1) jakość i atrakcyjność rozwiązań architektonicznych                              | - <b>60 %</b> |
| 2) stopień zgodności przyjętych rozwiązań z wytycznymi funkcjonalno-przestrzennymi | - <b>40 %</b> |

## **9. NAGRODY I WYRÓŻNIENIA**

9.1. Sąd Konkursowy ocenia prace konkursowe zgodnie z kryteriami określonymi w niniejszym regulaminie.

9.2. Sąd Konkursowy rozstrzyga konkurs, wybierając spośród prac konkursowych najlepszą pracę konkursową lub najlepsze prace konkursowe.

9.3. Nagrodami w konkursie są:

- 1) nagrody pieniężne,
- 2) zaproszenie do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki.

9.4. Na nagrody i wyróżnienia pieniężne przeznaczona jest kwota 85 000,- zł z następującym podziałem:

- |                  |               |
|------------------|---------------|
| a. I nagroda     | - 35 000,- zł |
| b. II nagroda    | - 25 000,- zł |
| c. III nagroda   | - 15 000,- zł |
| d. 2 wyróżnienia | po 5 000,- zł |

9.5. Autor lub zespół autorski pracy nagrodzonej I nagrodą zostanie przez Organizatora zaproszony do negocjacji w sprawie udzielenia zamówienia publicznego o wartości 78 000,- zł, w trybie zamówienia z wolnej ręki na:

- a. przeniesienie autorskich praw majątkowych do koncepcji konkursowej w zakresie zagospodarowania powierzchni placu Nowy Targ i jego charakterystycznych elementów, tj. części pierwszego etapu realizacji inwestycji – w celu jednorazowego wykorzystania do opracowania projektu budowlanego i wykonawczego, części zadania inwestycyjnego dotyczącej nawierzchni placu i jej zagospodarowania, określonego w całości jako „Budowa parkingu podziemnego wraz z niezbędną infrastrukturą pod placem Nowy Targ we Wrocławiu oraz nawierzchnią placu i jej zagospodarowaniem”,
- b. prowadzenie nadzoru autorskiego nad projektowaniem i realizacją wymienionej w poprzednim punkcie części zadania, w rozumieniu przepisów *ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych*.

9.6. Istotne postanowienia umowy zawiera załącznik **nr 8** do Regulaminu.

9.7. Sąd Konkursowy zastrzega sobie prawo do:

- 1) dokonywania zmian co do liczby i wysokości nagród i wyróżnień w ramach ogólnej kwoty przeznaczonej na nagrody i wyróżnienia,
- 2) przyznania honorowych wyróżnień.

9.8. Sąd Konkursowy może nie przyznać nagród, jeżeli stwierdzi, że żadna z prac nie spełnia wymagań określonych w niniejszym regulaminie konkursu.

9.9. Wypłata nagród i wyróżnień nastąpi w złotych polskich.

## **KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

---

- 9.10. Kwoty nagród i wyróżnień podlegają opodatkowaniu na zasadach ogólnych.
- 9.11. Zamawiający jest zobowiązany, w terminie 30 dni od ogłoszenia wyników konkursu, do wypłaty nagród i wyróżnień pieniężnych.

### **10. ROZSTRZYGNIECIE KONKURSU**

- 10.1. Sąd Konkursowy nie będzie oceniał prac konkursowych nie spełniających wymagań formalnych określonych w rozdziale V niniejszego Regulaminu.
- 10.2. Sąd Konkursowy rozstrzyga konkurs, wybierając najlepsze prace konkursowe, przygotowuje uzasadnienie rozstrzygnięcia konkursu i przyznaje nagrody.
- 10.3. Po przyznaniu nagród Sąd Konkursowy dokonuje identyfikacji prac, przyporządkowując je poszczególnym Uczestnikom konkursu, w oparciu o liczbę rozpoznawczą i załączoną w zamkniętej kopercie listę członków zespołu autorskiego.
- 10.4. Ogłoszenie przez Organizatora konkursu decyzji Sądu Konkursowego wraz z uzasadnieniem oraz ujawnienie nazwisk autorów prac nastąpi w dniu 26.04.2010 r. o godz. 14.00 w Muzeum Architektury.
- 10.5. Ogłoszenie niezwłocznie zostanie zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego: [www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl) oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Organizatora konkursu.
- 10.6. Niezwłocznie po ustaleniu wyników konkursu Organizator, drogą elektroniczną, zawiadomi Uczestników konkursu o wynikach i otrzymanych ocenach, podając imię i nazwisko albo nazwę oraz adres i miejsce zamieszkania (siedzibę) autorów prac nagrodzonych i wyróżnionych.
- 10.7. Wystawa prac konkursowych będzie zorganizowana w Muzeum Architektury dniach od 26.04.–03.05.2010 r.

### **11. AUTORSKIE PRAWA MAJĄTKOWE, ZOBOWIĄZANIA ORGANIZATORA I UCZESTNIKÓW KONKURSU**

- 11.1. Po rozstrzygnięciu konkursu i przyznaniu nagród prace nagrodzone i wyróżnione przechodzą na własność Organizatora konkursu.
- 11.2. Organizator konkursu zastrzega sobie prawo do prezentacji wszystkich prac, z podaniem nazwisk ich autorów, podczas wystawy pokonkursowej.
- 11.3. Przeniesienie na Organizatora konkursu autorskich praw majątkowych autorów nagrodzonych i wyróżnionych prac konkursowych następuje zgodnie z przepisami *ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych* i dotyczy następujących pól eksploatacji:
- 1) wystawiania pracy konkursowej w całości lub w części przez Organizatora, bez ograniczeń, co do miejsca, czasu i formy,
  - 2) rozpowszechniania informacji o konkursie,
  - 3) powielania pracy konkursowej w całości lub w części poprzez dokonywanie kserokopii i wprowadzenie do pamięci komputera, wielokrotnej publikacji pracy konkursowej w całości lub w części w celu promocji inwestycji i promocji miasta Wrocławia, bez ograniczeń co do miejsca, czasu i formy – tylko w celach niekomercyjnych.
- 11.4. Autorzy prac konkursowych oświadczają (załącznik **nr 4**), że dysponują w pełni prawami autorskimi do złożonych przez nich prac.
- 11.5. Organizator, na wniosek Uczestników konkursu, których prace nie zostały nagrodzone i wyróżnione, po zakończeniu wystawy, zwraca złożone przez nich prace konkursowe po okazaniu potwierdzenia złożenia pracy

## **KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

---

- konkursowej (załącznik nr 6 niniejszego Regulaminu), przechowując ich dokumentację na płytach CD dostarczonych przez Uczestników konkursu.
- 11.6. Organizator konkursu jest obowiązany przechowywać dokumentację konkursu przez okres 4 lat od dnia ustalenia wyników konkursu w sposób gwarantujący jej nienaruszalność.
  - 11.7. Ustalenia pkt 11.3, 11.5, i 11.6 niniejszego rozdziału nie naruszają osobistego prawa autorskiego autorów prac.
  - 11.8. Autor pracy nagrodzonej I nagrodą zostanie zaproszony do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki, opisanego w istotnych postanowieniach umowy – załącznik nr 8 – w terminie nie krótszym niż 15 dni, lecz nie dłuższym niż 3 miesiące od dnia podpisania umowy przez Gminę Wrocław z koncesjonariuszem.
  - 11.9. Organizator konkursu zobowiązuje się do traktowania koncepcji architektonicznej nagrodzonej I nagrodą jako niepodzielного dzieła i nie wprowadzania zmian bez zgody autora pracy.
  - 11.10. Organizator zarekomenduje autora pracy nagrodzonej jako projektanta części zadania inwestycyjnego dotyczącej nawierzchni placu i jej zagospodarowania.
  - 11.11. W przypadku organizacji konkursu na opracowanie formy przestrzennej fontanny regulamin konkursu będzie uwzględniał uwarunkowania wynikające z koncepcji architektonicznej nagrodzonej I nagrodą.

### **12. ŚRODKI OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCE UCZESTNIKOM KONKURSU.**

- 12.1. Uczestnikowi konkursu, który poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Organizatora przepisów *ustawy Prawo zamówień publicznych*, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w art. 180-198 tej ustawy.
- 12.2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Organizator jest zobowiązany na podstawie ustawy.
- 12.3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Organizatora, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
- 12.4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
- 12.5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Organizatorowi przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
- 12.6. Uczestnik konkursu może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować Organizatora o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2.
- 12.7. Odwołanie wnosi się w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności Organizatora stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały one przesłane w sposób określony w niniejszym Regulaminie konkursu, albo w terminie 10 dni, jeśli zostały przesłane w inny sposób.

**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ  
ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

---

- 12.8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o konkursie wnosi się w terminie 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych.
- 12.9. Odwołanie wobec innych czynności wnosi się w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy należytych zachowaniu staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

**ROZDZIAŁ IV. ZAKRES RZECZOWY OPRACOWANIA PRAC KONKURSOWYCH  
– WYTYCZNE PROGRAMOWO-PRZESTRZENNE**

**1. Obszar objęty konkursem:**

- 1.1. Teren objęty konkursem stanowi obszar przedstawiony na rysunku „Wytyczne urbanistyczno-architektoniczne” – załącznik **nr 1a** do Regulaminu.

**2. Informacje ogólne**

- 2.1. Na obszarze objętym konkursem obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego w rejonie placu Nowy Targ we Wrocławiu, uchwalonym Uchwałą NR XLI/1283/09 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 19 listopada 2009 r. (załącznik **nr 1d**).
- 2.2. Rozwiązania projektowe powinny być zgodne z ustaleniami ww. planu miejscowego oraz uwzględniać „Opis przedmiotu koncesji: Zaprojektowanie i wykonanie parkingu podziemnego wraz z niezbędną infrastrukturą pod placem Nowy Targ oraz z nawierzchnią placu i jej zagospodarowaniem” stanowiący załącznik **nr 1c** do niniejszego Regulaminu.
- 2.3. Wielkość podziemnego parkingu została określona na 300-800 miejsc postojowych i ostatecznie zostanie ustalona po wyborze koncesjonariusza. Przyjęte rozwiązania zagospodarowania placu powinny umożliwić realizację parkingu o różnej wielkości.
- 2.4. W zaproponowanym rozwiązaniu projektowym należy uwzględnić:
- 1) wytyczne urbanistyczno-architektoniczne zawarte w załączniku **nr 1a** do Regulaminu,
  - 2) etapowanie inwestycji:
    - a. etap I – parking podziemny i nawierzchnia placu
    - b. etap II – fontanna
    - c. etap III – Pawilon Miejski.

**3. Główne uwarunkowania, funkcjonalne, architektoniczne i kompozycyjne:**

- 3.1. wyłączenie placu z ruchu kołowego wraz z likwidacją parkingu naziemnego,
- 3.2. swobodny ruch pieszych po obrzeżach i przekątnych placu,
- 3.3. utrzymanie ciągu pieszego wzdłuż ul. Piaskowej i zwiększenie jego rangi,
- 3.4. poprawa warunków ruchu rowerowego,
- 3.5. zamknięcie północnej pierzei placu szpalerem zieleni wysokiej,
- 3.6. czytelna forma geometryczna placu z punktem centralnym – fontanną,
- 3.7. parking podziemny pod placem.

**4. Szczegółowe uwarunkowania funkcjonalne, architektoniczne i kompozycyjne projektowanych elementów zagospodarowania:**

4.1. Detale architektoniczne i elementy małej architektury:

- 1) zagospodarowanie powierzchni placu powinno umiejętnie łączyć dominujące przeznaczenie takie jak: handel uliczny-targowy, rekreacja i zieleń z dominującymi ciągami pieszymi, trasą rowerową i elementami infrastruktury podziemnego parkingu. Podstawowe uwarunkowania zostały pokazane na załączniku **nr 1a** do Regulaminu,
- 2) należy przedstawić propozycję rysunku posadzki na całym obszarze placu, z uwzględnieniem wariantowego zagospodarowania fragmentów placu wykonywanych w II i III etapie,
- 3) w projekcie placu należy przewidzieć miejsca dla lokalizacji elementów ulicznych (mebli miejskich), takich jak: ławki, siedziska, kosze na śmieci, stojaki na rowery. Należy przedstawić propozycje wyglądu projektowanych indywidualnie mebli miejskich: kształt, wielkość, kolorystyka, materiał.

4.2. Obiekty budowlane i charakterystyczne.

- 1) Fontanna – w miejscu wskazanym na załączniku **nr 1a** do Regulaminu należy uwzględnić lokalizację fontanny, bez projektowania formy przestrzennej. Szczegółowa forma elementu przestrzennego fontanny będzie przedmiotem innego konkursu. Fontanna będzie realizowana jako odrębna inwestycja (etap II).
- 2) Wyjścia z podziemnego parkingu – należy uwzględnić lokalizację 4 wyjść. Oprócz wyjść z parkingu należy uwzględnić inne elementy infrastruktury pojawiające się nad płytą placu (szyby windowe, urządzenia wentylacyjne i.t.p.). Wyjścia z parkingu i inne elementy infrastruktury pojawiające się nad płytą placu należy projektować z uwzględnieniem punktu 2.3.
- 3) Stoiska handlowe – należy uwzględnić lokalizację oraz zaproponować formę 21 składanych stoisk handlowych w strefie wskazanej na załączniku **nr 1a** do Regulaminu. Rysunek nawierzchni placu powinien wyznaczać pola, z możliwością wykonania gniazd montażowych do mocowania stoisk dla handlowców. Stoiska nie powinny zdominować przestrzeni. W rejonie fontanny należy pozostawić znaczną część placu wolną od funkcji handlowej, tak by po demontażu części targowej mogły stanowić powierzchnię przydatną dla organizacji imprez masowych.

4.3. Zieleń.

W strefie wskazanej na załączniku **nr 1a** należy zaprojektować nową kompozycję zieleni będącą elementem architektonicznym placu. W wypadku projektowanych nasadzeń zieleni wysokiej (drzewa), należy pamiętać o zabezpieczeniu niecek na bryły korzeniowe o głębokości min. 2 m, a w wypadku zieleni niskiej (krzewy), runo-niecek o głębokości ~0,8 m. Dla wszystkich elementów zieleni należy zaprojektować automatyczny system nawadniający.

4.4. Oświetlenie.

W projekcie należy uwzględnić oświetlenie całego obszaru placu i zaprojektować rozmieszczenie oraz rodzaj latarni i opraw oświetleniowych.

## KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU

---

### 4.5. Obsługa komunikacyjna.

- 1) Plac Nowy Targ ma być placem miejskim z priorytetem ruchu pieszego. Dopuszcza się jedynie dojazd pojazdów specjalnych i samochodów obsługujących budynek Urzędu Miejskiego oraz dojazd do parkingu podziemnego.
- 2) Wjazd do podziemnego parkingu w postaci pochylni, należy zlokalizować od strony ul. Piaskowej. Wjazd i wyjazd na przedłużeniu ul. Purkyniego należy zaprojektować zgodnie z ustaleniami planu miejscowego.
- 3) Wzdłuż ul. Piaskowej należy zaprojektować trasę rowerową.
- 4) Należy uwzględnić fakt, że na narożnikach placu Kotlarska-Krowia i Jodłowa-Nożownicza dopuszczony będzie jednokierunkowy ruch samochodów.

### 5. Pawilon Miejski.

- 1) Pawilon Miejski należy zaprojektować w strefie oznaczonej nieprzekraczalną linią zabudowy. Nieprzekraczalna powierzchnia całkowita to 300 m<sup>2</sup>. Wysokość pawilonu – max. 5 m. Przewidywana funkcja pawilonu to:
  - mała gastronomia, z możliwością organizowania ogródka letniego,
  - handel detaliczny, kiosk prasowy,
  - punkt informacji turystycznej, z możliwością sprzedaży pamiątek lub organizacji niewielkich ekspozycji.
- 2) W projekcie należy przedstawić formę architektoniczną z zastosowaniem rozwiązań konstrukcyjnych i materiałowych umożliwiających realizację obiektu w III etapie i uwzględniającą optymalny rozkład obciążeń na konstrukcję podziemnego parkingu. Sposób rozmieszczenia poszczególnych elementów funkcjonalnych pozostawia się do decyzji projektanta.
- 3) Pawilon Miejski będzie realizowany jako odrębna inwestycja (etap III). Koszt jej realizacji nie powinien przekroczyć 2 000 000,- zł.

## ROZDZIAŁ V. FORMA OPRACOWANIA ORAZ SPOSÓB PREZENTACJI PRACY KONKURSOWEJ

1. Pracę konkursową należy przedstawić w formie:
  - 1.1. graficznej,
  - 1.2. opisowej.
2. Część graficzna powinna być wykonana na lekkich, sztywnych planszach o wymiarach 70 x 100 cm (w układzie pionowym) w dowolnej czytelnej technice. Łączna ilość plansz – do 3 sztuk.
3. Część graficzna powinna zawierać:
  - 3.1. usytuowanie obiektów i elementów zagospodarowania terenu w określonych granicach opracowania, w skali 1:500, na dostarczonym podkładzie, którym jest *Mapa zasadnicza do celów opiniodawczych* – załącznik **nr 1b**,
  - 3.2. charakterystyczne rysunki posadzki, wybrane przez autora pracy konkursowej, w skali 1:250 z uwzględnieniem wariantowego zagospodarowania fragmentów placu wykonywanego w II i III etapie,
  - 3.3. rysunki charakterystycznych elementów zagospodarowania i mebli ulicznych w formie i w skali umożliwiającej ocenę,
  - 3.4. rysunki Pawilonu Miejskiego w skali 1:100 (rzuty, przekroje, elewacje),

**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ  
ZAGOSPODAROWANIA OBSZARU PLACU NOWY TARG WE WROCŁAWIU**

- 3.5. przekroje obrazujące połączenie charakterystycznych elementów zagospodarowania placu z częścią parkingu podziemnego w skali 1: 250,
- 3.6. rysunki perspektywiczne – minimum trzy:
  - 1) z poziomu stojącego człowieka,
  - 2) z lotu ptaka:
    - a. od strony zbiegu ulic Purkyniego i Piaskowej,
    - b. od strony zbiegu ulic Kotlarskiej i Krowiej.
4. Część opisowa, w formie trwale spiętego zeszytu o formacie A-4 (max. 4 strony), powinna zawierać opis projektowanych rozwiązań konstrukcyjnych i architektonicznych.
5. Dodatkowo część graficzną i opisową należy dostarczyć w wersji elektronicznej w formacie pdf – płyta CD.
6. Materiały geodezyjne nie mogą być wykorzystane do innych celów niż potrzeby konkursu.
7. Prace konkursowe należy opracować w języku polskim.

**ROZDZIAŁ VI. ZAŁĄCZNIKI DO REGULAMINU KONKURSU – Wykaz materiałów wyjściowych, które zostaną udostępnione Uczestnikom konkursu – na płycie CD**

|     |                        |   |
|-----|------------------------|---|
| 1.  | <b>ZAŁĄCZNIK NR 1a</b> | Wytyczne urbanistyczno-architektoniczne – rysunek w skali 1:500   |
| 2.  | <b>ZAŁĄCZNIK NR 1b</b> | Mapa zasadnicza do celów opiniodawczych w wersji elektronicznej   |
| 3.  | <b>ZAŁĄCZNIK NR 1c</b> | Opis przedmiotu koncesji  |
| 4.  | <b>ZAŁĄCZNIK NR 1d</b> | Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego – Uchwała NR XLI/1283/09 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 19 listopada 2009 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie placu Nowy Targ we Wrocławiu. |
| 5.  | <b>ZAŁĄCZNIK NR 1e</b> | Organizacja ruchu w rejonie Starego Miasta  |
| 6.  | <b>ZAŁĄCZNIK NR 1f</b> | Fotografie  |
| 7.  | <b>ZAŁĄCZNIK NR 2</b>  | Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie   |
| 8.  | <b>ZAŁĄCZNIK NR 3</b>  | Lista członków zespołu autorskiego  |
| 9.  | <b>ZAŁĄCZNIK NR 4</b>  | Oświadczenie Uczestnika konkursu  |
| 10. | <b>ZAŁĄCZNIK NR 5</b>  | Zawiadomienie o dopuszczeniu do udziału w konkursie   |
| 11. | <b>ZAŁĄCZNIK NR 6</b>  | Potwierdzenie złożenia pracy konkursowej  |
| 12. | <b>ZAŁĄCZNIK NR 7</b>  | Karta identyfikacyjna   |
| 13. | <b>ZAŁĄCZNIK NR 8</b>  | Istotne postanowienia umowy na przeniesienie praw autorskich i prowadzenie nadzoru autorskiego.   |

Zatwierdzam niniejszy Regulamin Konkursu

Jacek Barski  
Dyrektor Departamentu  
Architektury i Rozwoju  
Urzędu Miejskiego Wrocławia

Wrocław, dnia 24 lutego 2010 r.